



**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/1770/01/2006**

**ORYGINAŁ**

Wyrób / product: **Okna i drzwi drewniane systemu GORAN**

Zawierający / containing: drewno sosnowe i meranti impregnowane i lakierowane w warunkach przemysłowych, silikon

Przeznaczony do / destined: stosowania w budynkach mieszkalnych i użyteczności publicznej, w tym w obiektach służby zdrowia i oświatowo - wychowawczych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

GORAN Sp. z o.o.  
20-411 Lublin  
ul. Wolska 11

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

GORAN Sp. z o.o.  
20-411 Lublin  
ul. Wolska 11

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-12-29 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2012-12-29 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 29 grudnia 2006

The date of issue of the certificate: 29th December 2006

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Dr Janusz Świątczak*  
Dr Janusz Świątczak

prof. T. Poddały